



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
→ TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Detection, Simulation and Optical Systems Division

Place du Portage III, 8C2

11 rue Laurier Street

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

| | |
|--|---|
| Title - Sujet WESM - RFI/LOI Weapon Effects Simulation Modernization Project (WESM) | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-216429/B | Amendment No. - N° modif. 005 |
| Client Reference No. - N° de référence du client W8476-216429 | Date 2022-07-18 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$QT-011-28477 | |
| File No. - N° de dossier 020qt.W8476-216429 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2023-12-29 Heure Normale du l'Est HNE | |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Nelson (QT Div) Jacquelin | Buyer Id - Id de l'acheteur 020qt |
| Telephone No. - N° de téléphone (343) 572-3628 () | FAX No. - N° de FAX () - |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|---|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |



Cet amendement a été soulevé pour inclure la présentation du jeu de diapositives de la journée de l'industrie.



Projet de la Modernisation du Simulateur d'Effets d'Armes (MSEA)

Présentation de la journée de l'industrie

Le 12 avril 2022

La présentation d'aujourd'hui pour le projet de MSEA sera fournie en anglais seulement, mais les questions peuvent être posées dans l'une ou l'autre des langues officielles.

La version française
est disponible sur demande auprès de l'autorité
contractante.

Ordre du jour

- Confirmation de la connexion et de la connectivité
- Mot de bienvenue et points administratifs
- Introduction par l'équipe du projet du gouvernement du Canada
- Aperçu du processus – Jackie Nelson, autorité contractante (SPAC)
- Aperçu du projet de l'AC et des exigences – Maj. Daniel Thibodeau, directeur de projet et Stéphanie Loiseau, gestionnaire de projet (MDN)
- Aperçu des retombées industrielles et technologiques – Lexi Zamojski, agente de projet (ISDE)
- Services aux Autochtones Canada – Emily Given (SAC)
- Mot de la fin
- Questions

Réunions individuelles

(réunions virtuelles de deux heures)

- Les rencontres individuelles facultatives avec les fournisseurs commenceront après la présentation de la journée de l'industrie soit, le mercredi 13 avril 2022, jusqu'au jeudi 21 avril 2022 (si nécessaire).
- Elles fournissent aux participants de l'industrie intéressés l'occasion de poser d'autres questions et de présenter toute suggestion sur notre acquisition future et le développement de notre solution de soutien dans un cadre privé.
- Les fournisseurs potentiels qui se sont inscrits avant le 5 avril, conformément à l'annonce de la journée industrielle sur le projet de la Modernisation du Simulateur d'Effets d'Armes (MSEA) sur Achats et ventes, seront informés de la date et de l'heure de leur réunion virtuelle de deux heures.

Aperçu du processus d'accueil et d'administration

Jackie Nelson

Autorité contractante/Animateur de la journée de l'industrie
Détection, Simulation et Systèmes Optiques
Approvisionnement maritime et de défense-QT
Services publics et Approvisionnement Canada/gouvernement du Canada
Cellulaire : 343-572-3628
Jacquelin.nelson@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Points administratifs/logistique de la présentation virtuelle

- Veuillez respecter l'étiquette de l'événement en direct sur MS Teams.
- Veuillez laisser toutes les caméras éteintes afin de préserver la bande passante pendant la présentation. Seuls les présentateurs seront visibles à l'écran.
- Mettez votre microphone en sourdine lorsque vous ne parlez pas.
- Si vous souhaitez poser une question pendant la présentation, veuillez utiliser la fonction « lever la main » sur MS Teams.
- Il y aura une période de questions et réponses à la fin des présentations et certaines réponses pourront être fournies ultérieurement.

Équipe du projet du gouvernement du Canada

- Jackie Nelson, autorité contractante, SPAC.
- Stéphanie Loiseau, gestionnaire de projet, MDN.
- Maj. Daniel Thibodeau, directeur de projet, MDN.
- Heather DeChamplain, chef de projet en génie des systèmes, MDN.
- Rafi Ansary, ingénieur principal, MDN.
- James Straus, Député gestionnaire de projet, MDN.
- Jose Navas, autorité des achats, MDN.
- Lexi Zamojski, agent de projet, ISDE.
- Mike Ricci/Emily Given, agent principal de programme du développement commercial, SAC.
- Jacques Lamothe, surveillant de l'équité indépendant.

Points administratifs portant sur la communication

- TOUTES les questions, communications, et tous les commentaires, et contacts durant les demandes de renseignements (DDR) DOIVENT passer par l'autorité contractante SPAC ou son représentant UNIQUEMENT.
- Aucune discussion hors ligne concernant cette exigence spécifique, d'autres exigences ou le processus actuel n'est autorisée avec d'autres représentants du Canada (y compris SPAC, le MDN et les CAF, ISDE ou SAC).

Journée de l'industrie...

De quoi s'agit-il?

- Un forum où les représentants de l'industrie se verront présenter un aperçu des acquisitions et des exigences de la solution de soutien, et où le Canada aura l'occasion de répondre à toutes les questions que l'industrie pourrait avoir.
- En outre, le gouvernement du Canada fait en sorte que le gouvernement exerce une diligence raisonnable et maintienne l'intégrité du processus d'approvisionnement de la MSEA.
- SPAC, en consultation avec un surveillant de l'équité tiers, s'assurera que les processus d'approvisionnement du gouvernement du Canada qui en découlent sont menés de manière équitable, ouverte et transparente.

Journée de l'industrie (suite)

- L'objectif du processus de Demande de renseignements (DDR) de la MSEA (y compris la journée de l'industrie) est de fournir à l'industrie des renseignements relatifs au projet de la MSEA et d'obtenir des informations de la part de l'industrie pour aider l'équipe de la MSEA à:
 - i. Demander des informations et de la rétroaction et établir des budgets en recevant des estimations de coûts indicatives de la part de l'industrie.
 - ii. Déterminer la capacité de l'industrie à répondre aux exigences.
 - iii. Examiner les questions qui pourraient avoir une incidence sur toute demande de soumissions subséquente et sur les exigences du MDN pour ce projet.
 - iv. Informer l'industrie de la possibilité d'appliquer la politique des Retombées industrielles et technologiques (RIT), y compris la Proposition de valeur (PV).
 - v. Une Exception au titre de la sécurité nationale (ESN) pourrait s'appliquer pour ce projet.

Questions

- Il y aura une période de questions et réponses générales à la fin de la présentation de la matinée.
- TOUTES les questions de l'industrie et les réponses du Canada (à la fois de la présentation d'aujourd'hui et des rencontres individuelles subséquentes) peuvent être documentées et affichées sur <https://achatsetventes.gc.ca> à une date ultérieure.
- Aucune information sur l'entreprise, définie comme confidentielle, sensible à l'industrie ou au propriétaire, ne sera partagée.

Aperçu du processus

12

www.spac-pspc.gc.ca

Qu'est-ce que SPAC?

- Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) (auparavant appelé Travaux publics et Services gouvernementaux Canada ou le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux) est le ministère du gouvernement du Canada responsable des services internes et de l'administration du gouvernement.
- Bien que le titre d'usage du ministère ait changé, l'appellation légale de celui-ci demeure « ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux ».

Rôles du Surveillant de l'équité (SÉ)

- Le SÉ est un tiers indépendant, détenant une accréditation ou un titre professionnel, engagé par les ministères pour observer leurs activités et de formuler une opinion impartiale et d'attester que les décisions prises par ces ministères sont justes, ouvertes et transparentes.
- Il observe les activités réalisées pendant le processus d'engagement et formule une opinion neutre et impartiale sur le caractère équitable, ouvert et transparent de ces activités.
- Le SÉ **s'abstiendra** de fournir des avis, des conseils et des orientations.

Mobilisation de l'industrie

Le processus de DDR dans le contexte de mobilisation de l'industrie permet :

- Au Canada de préciser et de mettre au point les besoins en fonction de la faisabilité technique, de fixer des budgets réalistes et d'élaborer une approche éclairée en matière d'approvisionnement et de tenir compte des particularités des contrats.
- À l'industrie de fournir de la rétroaction indispensable sur les besoins ainsi que l'approche d'approvisionnement et de proposer des solutions de rechange potentielles.

Demandes de renseignements (DDR)

- La DDR sur la MSEA n° 001 a été publiée sur le site Achats et ventes le 11 mars 2021 et a été fermé le 31 décembre 2021.
- La DDR sur la MSEA n° 002 a été publiée le 18 janvier 2022 et sera fermée le 29 décembre 2023.

Après la mobilisation de l'industrie

- Après avoir analysé les commentaires de l'industrie, le Canada peut :
 - Mettre au point des exigences réalistes et réalisables;
 - Recueillir des informations pour le document de prix et de disponibilité sous forme de modification à la DDR#2;
 - Élaborer des budgets de projet précis;
- L'objectif est de recueillir les informations les plus réalistes possible pour atteindre ces objectifs, à partir de la DDR, de la journée de l'industrie et des entretiens individuels.
- Le Canada est ouvert à d'autres discussions au cas par cas (en fonction de la disponibilité et du calendrier) – comme convenu par le biais de SPAC.

Approvisionnement éventuel anticipé

- Des stratégies d'approvisionnement pour les acquisitions et le soutien sont en cours d'élaboration. Nous en sommes encore à la phase de l'analyse des options. La mobilisation de l'industrie contribuera à influencer l'élaboration de ces stratégies d'approvisionnement.
- La prochaine étape prévue dans le processus sera la publication d'un document sur les prix et la disponibilité.
- L'exercice de détermination du prix et de la disponibilité fournira des renseignements supplémentaires pour aider à l'élaboration de la stratégie d'approvisionnement pour l'acquisition de l'équipement et des services initiaux de MSEA, ainsi que pour le soutien à long terme pendant la durée de vie de l'équipement.



Aperçu du projet et des besoins

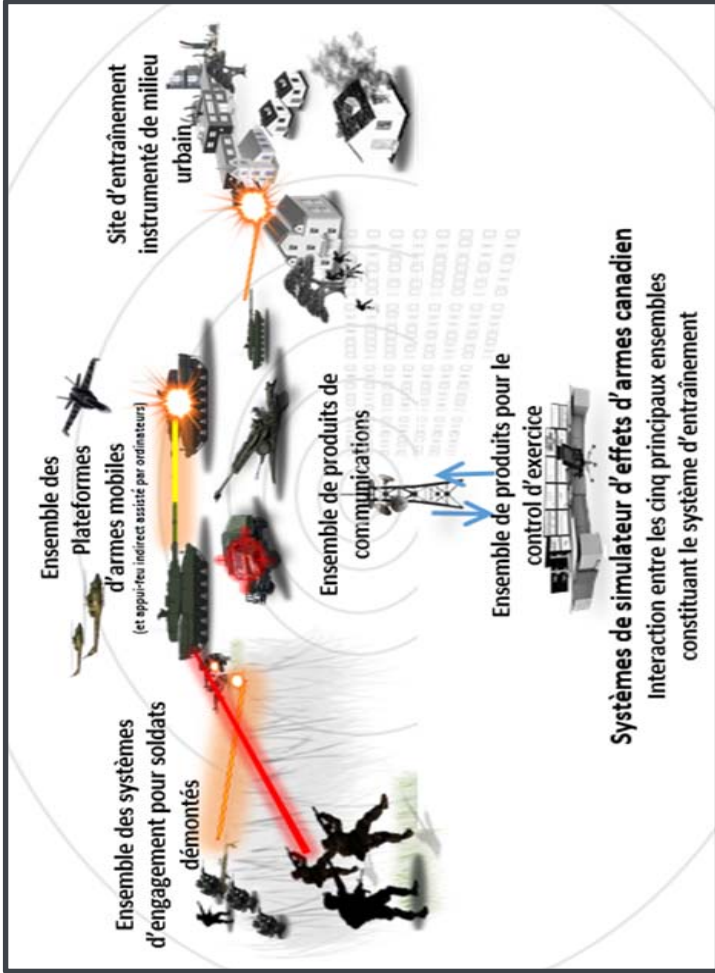
Ministère de la Défense nationale

Présenté par

Major Daniel Thibodeau, directeur de projet

et

Stéphanie Loiseau, gestionnaire de projet

| | |
|---|--|
| <p>LIVRABLES :</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'Armée canadienne (AC) doit moderniser et étendre les capacités de son système de simulateur d'effets d'armes (SEA) pour mener, contrôler et surveiller l'entraînement individuel et les exercices collectifs progressifs sur le terrain jusqu'au niveau de brigade, y compris la capacité d'inclure des participants de l'Aviation royale canadienne (ARC), des forces de la nation ABCANZ*, d'autres partenaires des forces des pays de l'OTAN, d'autres ministères et des partenaires non militaires. * États-Unis, Grande-Bretagne, Canada, Australie et Nouvelle-Zélande • Par le biais de mises à niveau et de remplacements, ce projet visera à acquérir du matériel de simulation réelle conforme aux normes techniques développées interalliées pour permettre et assurer l'interopérabilité bidirectionnelle de la formation. |  <p>Systèmes de simulateur d'effets d'armes canadiens Interaction entre les cinq principaux ensembles constituant le système d'entraînement</p> |
| <p>CALENDRIER DU PROJET</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dans l'analyse des options (la prochaine diapositive fournira plus de détails) <ul style="list-style-type: none"> • Début de la définition - 2025/2026 • Mise en œuvre - 2028/2029 • Attribution des contrats - 2028* • Livraison finale - 2033-2034 • On estime qu'il pourrait y avoir plusieurs contrats d'approvisionnement, étalés dans le temps, avec des contrats de soutien. <p>*Toutes les dates peuvent faire l'objet de modifications.</p> | <p>FACTEURS RELATIFS AU BESOIN :</p> <p>L'obsolescence, la dégradation des capacités, l'augmentation des besoins de formation interarmées et en coalition, ainsi que les progrès techniques sont les principaux facteurs déterminants</p> <ul style="list-style-type: none"> – Intégration possible des équipements et systèmes existants (droits de propriété intellectuelle) <p>• Les exigences et les considérations principales sont :</p> <ul style="list-style-type: none"> – Interopérabilité des systèmes de formation – Mobilité – Environnement de formation et de simulation réaliste – Entraînement de troupe pouvant atteindre la taille d'une brigade avec d'autres éléments (c.-à-d. forces ennemies, etc.) – Système évolutif pour s'adapter à la taille et aux besoins de formation de l'armée canadienne. |

Activités à venir par phases du projet (1/2)

- La MSEA est en **phase d'Analyse des options (AO)**
 - Élaborer les exigences;
 - Poursuivre l'Analyse de rentabilisation du soutien (ARS);
 - Effectuer l'Analyse de rentabilisation (AR) des options viables;
 - Produire le document d'Analyse de rentabilisation (AR);
 - C'est la raison pour laquelle nous communiquons avec l'industrie avec nos Demandes de renseignements (DDR), celle à venir sera pour Prix et Disponibilité (P&D);
 - Nous devons comprendre ce que l'industrie peut faire, et si nos « désirs » sont réalistes.

Activités à venir par phases du projet (2/2)

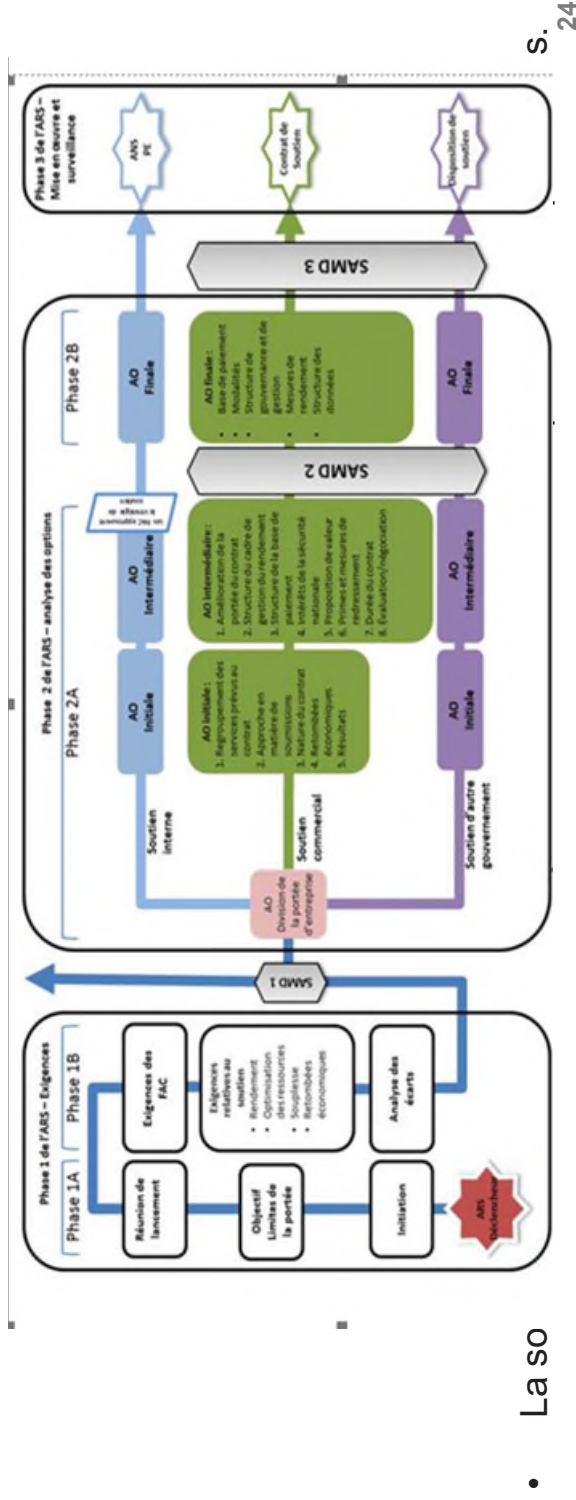
- Ensuite, le projet passera à la **phase Définition**
 - Où nous élaborerons l'Énoncé des travaux (EDT) et les spécifications du système;
 - Compléter l'Analyse de rentabilisation du soutien (ARS);
 - Préparer les Demandes de propositions (DP);
 - Effectuer l'évaluation des soumissions;
 - Effectuer les autres activités requises par le « processus » d'approbation des projets;
 - La phase se terminant par l'attribution des contrats, puis le passage à la phase de Mise en œuvre.

Projets d'ancrage de MSEA

- Dans le cadre de la MSEA, lorsque les projets d'ancrage sont mentionnés, cela signifie la façon dont nous voyons et différencions les différentes parties de notre approvisionnement; plus précisément, nous divisons notre système de simulation réelle par les sous-capacités suivantes:
 - Systèmes du soldat
 - Systèmes de véhicules
 - Systèmes d'aviation tactique
 - Réseaux de communication de données et suite de contrôle des exercices
 - Cadre physique

Exigences de la solution de soutien

- L'Analyse de rentabilisation du soutien (ARS) est un processus visant à développer la solution de soutien pour le projet de MSEA.
- La solution de soutien devrait consister en un soutien des Forces armées canadiennes (FAC), du ministère de la Défense nationale (MDN), des nations alliées, des entrepreneurs/ fournisseurs.
- La solution de soutien est développée sur la base des quatre piliers du soutien afin de garantir une compréhension commune des valeurs et des objectifs de l'Analyse de rentabilité qui doivent être appliqués à chaque acquisition pour le soutien en service. Ces piliers sont les suivants : performance, rapport qualité-prix, flexibilité et avantage économique.
- Le développement de l'ARS est un processus par étapes :



• La so



Politique des retombées industrielles et technologiques (RIT) et proposition de valeur

Lexi Zamojski

Agent de projet

Innovation, Sciences et Développement économique
Canada (ISDE)



APERÇU

- Stratégie d'approvisionnement en matière de défense du Canada
- Retombées industrielles et technologiques
- Proposition de valeur
- Capacités Industrielles Clés (CIC)
- Consultation auprès de l'industrie
- Ressources et conseils clés
- Prochaines étapes

Stratégie d'approvisionnement en matière de défense du Canada

La Stratégie d'approvisionnement en matière de défense (SAMD) de 2014 a trois objectifs principaux :

- 1 Fournir le bon équipement aux Forces canadiennes et à la Garde côtière canadienne, en temps opportun
- 2 Tirer parti des achats d'équipement de services pour créer des emplois et stimuler la croissance économique au Canada
- 3 Simplifier le processus d'approvisionnement

Le mandat d'ISDE est le suivant :

Favoriser l'essor d'une économie canadienne concurrentielle et axée sur le savoir

...à cette fin, la politique des retombées industrielles et technologiques (RIT) vise à tirer parti des avantages économiques de l'approvisionnement en matière de défense

La politique des RIT

- La politique des retombées industrielles et technologiques (RIT) est en place depuis 1986. En 2014, elle a été renommée et modifiée pour inclure la **proposition de valeur (PV)**.
 - ISDE est responsable de l'administration de la Politique des RIT à chaque étape du processus d'approvisionnement en matière de défense, en collaboration avec ses partenaires fédéraux.
 - Elle exige que les entreprises qui obtiennent des contrats d'approvisionnement en matériel de défense du gouvernement du Canada entreprennent des activités commerciales au Canada **égales à la valeur du contrat**.

La Proposition de Valeur

- Aux termes de la Politique des RIT, les entrepreneurs qui soumissionnent pour d'importants marchés de défense doivent présenter au Canada une proposition économique appelée « proposition de valeur » (PV).
- La PV comprend la mobilisation du soumissionnaire à entreprendre des travaux au Canada et comptera pour un minimum de 10 % de la note.
- La PV est élaborée en collaboration avec nos partenaires fédéraux et avec l'industrie **sur une base d'approvisionnement au cas par cas**, ces engagements et activités commerciales ciblés et spécifiques à un programme par le biais d'une proposition de valeur (PV) visent également à profiter au Canada et à encourager la croissance de l'industrie de la défense nationale.

La Proposition de Valeur



TRAVAIL DANS L'INDUSTRIE CANADIENNE DE LA DÉFENSE

Soutenir la durabilité à long terme et la croissance des secteurs canadiens de l'aérospatiale et de la défense



DÉVELOPPEMENT DES SOURCES D'APPROVISIONNEMENT

Soutenir la croissance des entrepreneurs au Canada, y compris les petites et moyennes entreprises (PME) dans toutes les régions du pays



RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

Stimuler l'innovation au Canada au moyen de la recherche et du développement.



EXPORTATIONS

Accroître le potentiel d'exportation et la concurrence internationale des entreprises établies au Canada.



DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES ET FORMATION

Comblar les lacunes en matière de compétences et de formation au sein de l'économie canadienne pour soutenir un pays plus innovant

La Proposition de Valeur

Pour chaque approvisionnement, il y a possibilité :

- d'augmenter la pondération minimale de 10 % des propositions de valeur
- de pondérer chaque critère d'évaluation différemment;
- d'appliquer la totalité ou une partie des critères d'évaluation;
- d'ajouter d'autres critères d'évaluation
- d'appliquer les exigences obligatoires
- d'élaborer différentes grilles de notation

ORIENTÉ PAR :

- Mobilisation de l'industrie
- Recherche et analyse
- Experts indépendants

LA PROPOSITION DE VALEUR

La soumission de la PV est préparée par l'entrepreneur principal et comprend généralement ce qui suit :

Exigences obligatoires

- Par exemple : Un engagement d'au moins 15 % du prix de la soumission en collaboration avec des petites et moyennes entreprises

Critères cotés

- Fondés sur les engagements pris au titre des piliers de la proposition de valeur.

Transactions indiquées

- Égal à au moins 30 % du prix de la soumission

CAPACITÉS INDUSTRIELLES CLÉS

- Les capacités industrielles clés (CIC) ont été introduites en avril 2018 pour que les approvisionnements en défense puissent mieux stimuler l'innovation, les exportations et la croissance des entreprises au moyen de la Politique des RIT.
- **Les CIC représentent des domaines de technologie émergente** ayant un potentiel de croissance rapide, des **capacités établies** où le Canada est compétitif à l'échelle mondiale et des domaines où la capacité nationale est essentielle à la sécurité nationale.
- **Les CIC sont définies comme les compétences, les technologies et les chaînes d'approvisionnement nécessaires pour soutenir la croissance de ces capacités.** Elles sont plus vastes que les entreprises associées à la solution finale; elles englobent les établissements d'enseignement postsecondaire qui perfectionnent les compétences et les recherches, les PME qui font partie de la chaîne de valeur et la propriété intellectuelle qui est créée au Canada.

CAPACITÉS INDUSTRIELLES CLÉS

- La formation et la simulation ont actuellement été déterminées comme des CIC applicables pour le projet de MSEA. Les définitions complètes de ces capacités industrielles se trouvent dans la DDR ou [sur notre site Web](#).
- L'industrie est encouragée à fournir de la rétroaction sur l'inclusion de ces CIC, et elle est invitée à recommander toute autre CIC d'intérêt.

TECHNOLOGIES ÉMERGENTES

- Matériaux de pointe
- Cyberrésilience
- Systèmes télépilotés et technologies autonomes
- Intelligence artificielle
- Systèmes spatiaux

PRINCIPALES COMPÉTENCES ET SERVICES INDUSTRIELS ESSENTIELS

- Systèmes et composants aérospatiaux
- Intégration des systèmes de défense
- Solutions en matière de véhicules terrestres
- Systèmes de mission et systèmes de plateforme navals
- Services de construction navale, de conception et l'ingénierie
- Blindage
- Systèmes électro-optiques / infrarouges
- Soutien en service
- Munitions
- Sonars et systèmes acoustiques
- **Formation et simulation**

CONSULTATIONS AUPRÈS DE L'INDUSTRIE

- L'application de la politique des RIT, y compris la proposition de valeur, **est envisagée** pour le projet de MSEA
- Le gouvernement du Canada sollicite la rétroaction de l'industrie pour appuyer l'élaboration d'une démarche potentielle visant à tirer profit des avantages économiques pour le projet de MSEA.
- **Les questions de consultation de l'industrie liées à la politique et à la proposition de valeur des RIT ont été publiées** sur Achatsetventes.gc.ca avant la journée de l'industrie sur la MSEA.
- Nous encourageons tous les soumissionnaires et fournisseurs potentiels à nous faire part de leurs commentaires. Les commentaires écrits concernant les questions relatives aux RIT et à la PV doivent être soumis à l'autorité contractante de SPAC.

RESSOURCES CLÉS ET CONSEILS



Connaître la proposition de valeur (PV) et savoir où vous vous situez

Il s'agit de la feuille de route pour les possibilités offertes à l'industrie et aux intervenants canadiens. **Consultez le site Web des retombées industrielles et technologiques (RIT) pour comprendre la politique et le processus.**

<https://www.ic.gc.ca/eic/site/086.nsf/fra/accueil>



Mobiliser les ressources du gouvernement du Canada

Parler à votre représentant de l'agence de développement régional (ADR) et collaborer auprès du Service des délégués commerciaux d'Affaires mondiales Canada.

https://www.ic.gc.ca/eic/site/086.nsf/fra/h_00140.html



Communiquer avec les fournisseurs potentiels et les organismes de recherche.

Recueillir des renseignements supplémentaires et établir des relations par le biais d'associations commerciales, de Journées de l'industrie, de conférences et de salons professionnels, notamment par le biais de l'Association des industries canadiennes de défense et de sécurité (AICDS) et de l'Association des industries aérospatiales du Canada (AIAC).

<https://www.defenceandsecurity.ca/>

<http://aiac.ca/fr/>

Approvisionnement autochtone

Journée de l'industrie 2022 sur la MSEA



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada



Canada

Approvisionnement auprès des Autochtones : état actuel

Le gouvernement du Canada a établi un **objectif obligatoire** d'au moins 5 % de la valeur des contrats fédéraux attribués à des entreprises détenues et dirigées par des Autochtones en s'appuyant sur les programmes et politiques existants, énumérés ci-dessous.

OBLIGATIONS EN MATIÈRE D'APPROVISIONNEMENT EN VERTU DES TRAITÉS MODERNES

Les traités modernes (ententes sur les revendications territoriales globales [ERTG]) sont des accords protégés par la Constitution. Sur les 25 traités modernes actuellement en vigueur, 22 comportent des mesures économiques ou des obligations en matière d'approvisionnement.

SOUS-TRAITANCE ET AUTRES FORMES DE PARTICIPATION

Une partie de la valeur d'un contrat qui est réservée à la sous-traitance autochtone, à l'emploi, etc.



MARCHÉS RÉSERVÉS - SAEA

La Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones (SAEA) restreint certains contrats, ou une partie d'un contrat, exclusivement à la concurrence entre les entreprises autochtones qualifiées, lorsque la capacité existe. Les marchés réservés peuvent également être intégrés aux offres à commandes et aux arrangements en matière d'approvisionnement.

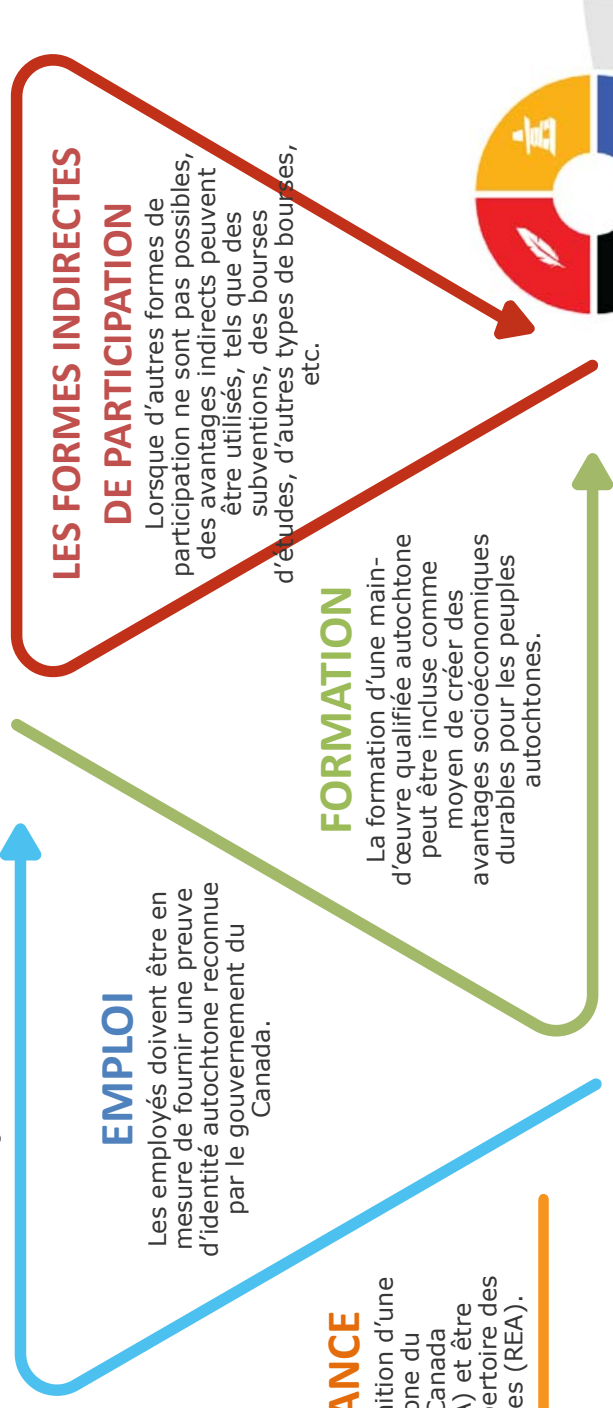
CONTRATS OUVERTS ATTRIBUÉS À DES ENTREPRISES AUTOCHTONES

Les entreprises autochtones (qui répondent aux critères d'éligibilité de la SAEA) se voient attribuer des contrats ouverts à tous les fournisseurs.



Se concentrer sur la sous-traitance et les autres possibilités

- La sous-traitance et d'autres formes de participation peuvent être intégrées dans un marché réservé ou un appel d'offres ouvert.
- Il s'agit d'une partie de la valeur d'un contrat qui est réservée à la participation autochtone.
- Elles sont souples et peuvent être adaptées à un approvisionnement particulier.
- Les entrepreneurs principaux sont tenus de présenter des preuves (c.-à-d. des relevés de paye, des pièces d'identité, des reçus, etc.)



Se concentrer sur la sous-traitance et les autres possibilités

Critères obligatoires ou pondérés et cotés : Selon le type de besoin, le ministère client peut choisir de rendre la participation des autochtones obligatoire dans le cadre des soumissions ou d'établir des critères pondérés et cotés, ou les deux.

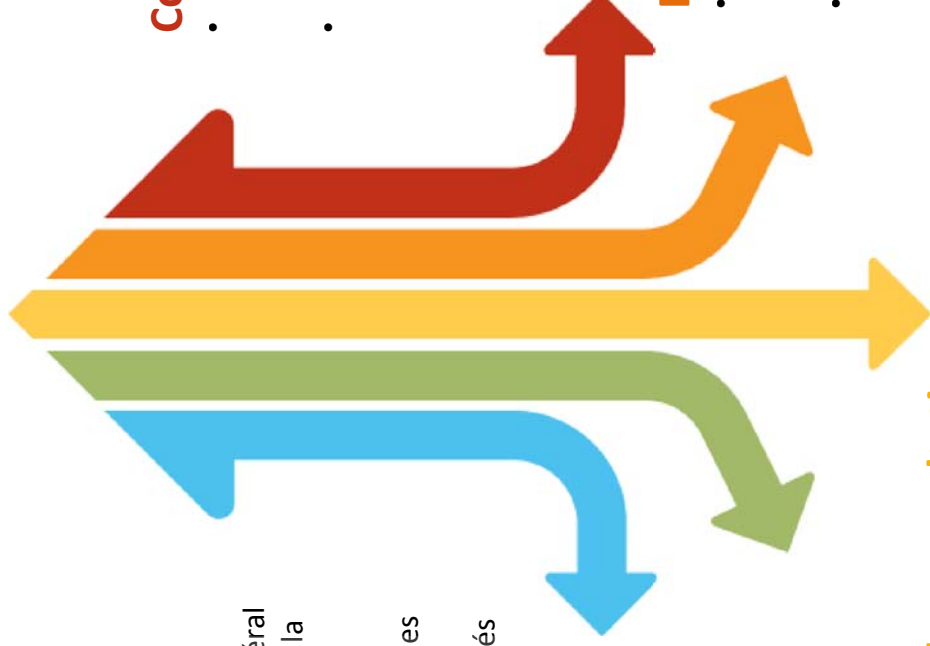
Mesures incitatives et dissuasives : On peut renforcer les mécanismes de gouvernance des marchés au moyen d'un cadre amélioré de mesure du rendement qui tire parti des récompenses financières, des retenues et des crédits d'honoraires en fonction de la conformité ou de la non-conformité de l'entrepreneur aux normes de niveau de service contenues dans le marché. L'admissibilité aux honoraires d'encouragement au rendement pourrait être liée à l'obtention d'une note globale minimale.

Approche adaptée : Dans les contrats à long terme lorsque la capacité autochtone est limitée, une approche adaptée relative au volet de participation autochtone peut être utilisée (c.-à-d. que la participation des Autochtones augmenterait lentement au fil du temps avec chaque option exercée).

Sanctions : Un PPA fait partie intégrante des modalités du contrat. Si les objectifs ne sont pas atteints, l'autorité contractante peut, à sa discrétion, annuler le contrat.



Le rôle de Services aux Autochtones Canada



Ouverture

- Diriger la coordination, l'ouverture et la sensibilisation de l'approvisionnement fédéral à la SAEA et des entreprises autochtones à la SAEA et aux obligations en matière d'approvisionnement au Nunavut.
- En collaboration avec SPAC, travailler avec les partenaires autochtones pour déterminer, réduire et éliminer les obstacles aux activités d'approvisionnement du gouvernement fédéral.

Gestion des inscriptions

- Enregistrer et valider les entreprises autochtones dans le répertoire des entreprises autochtones et exercer une fonction de vérification.

Conseils et directives

- Diriger le développement de nouvelles mesures et d'orientations concernant la SAEA.
- Point de contact pour les conseils et l'interprétation de la SAEA et des obligations découlant des traités modernes.

Planification et rapports

- Coordonner les plans d'achat des ministères afin de soutenir les activités de suivi et de rapport (y compris A24 et ERTG.net).
- Consolider et faire un rapport public annuel sur les résultats ministériels concernant l'atteinte de l'objectif d'au moins 5 %.

Poursuite des consultations

- En collaboration avec SPAC, travailler avec les partenaires autochtones pour déterminer, réduire et éliminer les obstacles aux activités d'approvisionnement du gouvernement fédéral.
- Diriger une mobilisation et des consultations significatives, accessibles aux partenaires autochtones et à la communauté des acheteurs fédéraux, en vue d'une stratégie d'achat autochtone transformatrice à long terme.



Communication avec Services aux Autochtones Canada

FOURNIR DES RESSOURCES POUR DÉTERMINER LES CAPACITÉS DES ENTREPRISES AUTOCHTONES

- Répertoire des entreprises autochtones fédérales
- D'autres répertoires d'entreprises autochtones, tels que : Conseil canadien pour le commerce autochtone, Union Gas, Indigenous Business and Investment Council, Canadian Indigenous and Minority Supplier Council, province du Manitoba, province de l'Ontario, Association des femmes autochtones du Canada, etc.
- Historique des contrats précédents
- Études portant sur le paysage commercial autochtone au Canada
- Enquête auprès des peuples autochtones
- Mobiliser les communautés voisines (p. ex. salons professionnels à caractère inversé, séances de participation des collectivités, etc.)

PARTICIPER À DES ÉVÉNEMENTS ET DES ATELIERS

- Disponibles pour présenter en détail l'approvisionnement fédéral auprès des Autochtones.

FOURNIR DES CONSEILS SUR LA DIVERSIFICATION DES CHÂÎNES D'APPROVISIONNEMENT

- Les entreprises qui cherchent à diversifier leur chaîne d'approvisionnement peuvent communiquer avec Développement des entreprises de SAC afin de discuter de stratégies et de la capacité requises pour répondre à leurs besoins en matière d'emploi de perfectionnement des compétences et de sous-traitance des autochtones.



Communiquez avec nous

Approvisionnementautochtones@canada.ca

1-800-400-7677

Vous trouverez de plus amples renseignements sur le [site Web de SAC](#).



Questions

- Toutes les questions et réponses seront prises en note, traduites et publiées sur le site Web www.achatsetventes.gc.ca dans les deux langues officielles peu après la séance de consultation de la journée de l'industrie.
- Aucune entreprise, aucun nom, aucune information commercialement sensible ou non applicable ne seront publiés ou partagés.
- Les questions peuvent être posées dans l'une ou l'autre des langues officielles.

**Merci pour votre temps et pour avoir fait de la
journée de l'industrie sur la MSEA un succès!**

Des questions?